



. . . Plaň, ohni, plaň!  
V deštích a vichřici, života bouří,  
třebas již zkomíral, byl jako dlaň,  
drž nad ním ruku svou,  
nedej mu uhasnout,  
nenech ho rozplynout v kouři.  
Ohníček čistý v srdci si chraň!

L. Nikitkov

DIVADLO PETRA BEZRUČE V OSTRAVĚ

L. Maljugin:

## CESTA DO NEDALEKÝCH KRAJŮ

Komedie o třech dějstvích.

Přeložil J. Vavroš

Režie: Vilém KYZLINK

Výprava: O. SCHINDLER

Košťá . . . . .	Otakar Wimmer
Káťa . . . . .	Milada Albínová
Pavlík, její bratr . . . . .	Štěpánka Ranošová
Mája . . . . .	Radvana Havelková
Aljoša, Košťův bratr . . . . .	Slavomil Kramoliš Bronislav Tabášek
Koršunov . . . . .	Luděk Eliáš
Borový . . . . .	Milan Koutný

★

Jevištní mistr: L. Čepel  
Osvětlení: K. Trnka,  
Fr. Cyprich  
Rekvizity: J. Veselovský  
Inspiciient: Fr. Labůdek  
Vlásenky: M. Mičková

Výroba dekorací:  
A. Vaclávek, F. Magiera,  
A. Viačka  
Kostymy a ved. výroby  
kostymů: S. Čiháková  
Výroba kostymů:  
A. Pasternáková,  
T. Florková

★

Přestávky po 1. a 2. obraze.

★

Československá premiéra: 1. června 1957.

KDO Z NÁS, mladí přátelé, by nechtěl jet na lov tygrů do džungle, mezi americké Indiány či australské divočky, do říše věčného sněhu a ledu za polárním kruhem nebo dokonce letět na Měsíc a třeba ještě dále do vesmíru?! Nebo alespoň někam hodně daleko na Slovensko nebo do Čech?

SOVĚTSTÍ PIONÝŘI mají podobné touhy jako vy a jednu navíc — celinu. Obrovské plochy dosud neobdělávané půdy ve Střední Asii a na Sibiři, kam v posledních letech přijely stovky a tisíce komsomolců, aby ze stepí vytvořili úrodná pole, aby pouště proměnili v nová města a vesnice. Tam se upínají zraky a přání všech pionýrů, kteří si představují v těchto dalekých krajích život plný neobvyklých dobrodružství, docela zvláštní a nevšední, zkrátka — opravdový život.

JENŽE můžeme takový opravdový život, plný dobrodružství prožít jen někde daleko? Není to vlastně pohodlnost, sedět, snít a říkat si: tam někde, tam bych věděl o dobrodružstvích, tam bych pracoval jako lev . . . , ale u nás doma? Co když tak bez práce a v prázdném snění prosedíme celé mládí a až jednou přijde čas, kdy se budeme moci pustit do nejsmělejších plánů, třeba i na Měsíc letět; řeknou nám: ne, ty seď doma — hezky jsi snil, ale nic ses nenaučil, nenaučil ses zatínat zuby, když přijde do tuhého, tebe nepotřebujeme, mohl bys zklamat!

MÁME své velké sny a plány a musíme je mít. Ale musíme pro ně již dnes něco dělat, musíme se připravovat na jejich uskutečnění. Stačí se dobře rozhlédnout kolem sebe a najdeme tolik dobrodružství, ve kterých se můžeme naučit smelostí, odvaze, čestnosti, vytrvalostí; najdeme tolik práce, třeba drobné, ale užitečné práce, která na nás čeká, která potřebuje být udělána, ale která nás také naučí pracovat.

NEVĚŘTE těm, kteří si myslí, že velké věci se dělají velkými a hezkými slovy. Jsou takoví okolo vás a uvidíte je i v naší hře. Poznáte je dobře tam i tam a uvidíte, že ve hře stejně jako v životě selžou. A nezapomeňte: chceme-li se jednou pustit do velkých, smělých plánů — do dalekých krajů, nesmíme zapomenout, že na cestě k nim leží menší, zdálo by se všednější věci a úkoly — blízké, nedaleké kraje. Nesmíme dnes proklouznout mimo ně, abychom jednou nezklamali!

-jv.



## ČÍM BUDEME?

(Úryvek z prvního obrazu.)

KÁTA: Já mám talent! Já půjdu k divadlu!  
KOSTA (si odplivne): Všecky holky lezou za herečky!  
MÁJA: Kosto! Ona má nadání!  
KOSTA: To se ještě neví — jestli má talent nebo ne!  
KÁTA: Mám!  
PAVLÍK (zvedá ruku): Dejte mně slovo!  
KOSTA (prudce): Mluv!  
PAVLÍK: Nemá talent! To jenom máma všem vykládá.  
KÁTA (odsedává si): Zub mě bolí a ještě se po mně vozí!  
KOSTA: Prostě, dopaluje mne, že co holka...  
MÁJA: Děvče.  
KOSTA: ...děvče — to herečka! Nás pionýrů je dvacet milionů. Z toho polovina holek.. děvčat! A všecky chtějí být herečkami!  
MÁJA: No, všechny snad ne!  
KOSTA: Dobrá — sto tisíc nechce! Milion! To je jedno — nač stát potřebuje devět milionů hereček?! Co s nimi bude dělat?!  
KÁTA: No, o to ať se už postará stát! Já si snad mohu rozhodovat o tom, čím budu!?! Sám asi chceš být pilotem?!  
KOSTA: Kočím! Jak prásknu do koní, vijó, poletí jako ptáci!  
KÁTA: A kdopak teď potřebuje kočí?  
KOSTA: A já — mně se to líbí. A kdo teď potřebuje devět milionů hereček?! Diváci nestačí! Kdo se na vás bude koukat?  
KÁTA: Vy — chlapečci!  
KOSTA: A my budeme piloty! Piloti nemají kdy chodit do divadla — musí létat! Poslal bych všecky ty herečky na celinu! Dělal by přivěšovačky a hned by je to přešlo!  
KÁTA: Já se celiny nebojím! Stanu se herečkou — a pojedu na celinu, vystupovat.  
KOSTA: Pro koho vystupovat? A já se stanu spisovatelem — budu pro tebe psát role. Pavlík taky pojede vystupovat. Čímpak budeš, Pavlíku? Pianistou?  
PAVLÍK: Pianistou? Ani za nic. Mého kamaráda Seňku Gorochova vybrali mezi talenty — a on teď každý den dvě hodiny dře stupnice. Brečí a dře. Mám největší strach z toho, aby mně neřekli, že mám talent!  
KOSTA: No, najdeš si nějakou šikovnou práci! Tak právě, pro lenocha! Budeš dělat kouzelníka! Vystupovat! Všichni se ženou za hezkou prací!  
KÁTA: A ty krásu nechápeš!  
KOSTA: Já krásu nenávidím! Kdopak má dělat tu nehezkou práci?! Nadání! Jak to, že nikdo nemá nadání orat zem nebo kopat uhlíčko?! Co ty, Májo, ty budeš také vystupovat?! Taky budeš herečkou?!  
MÁJA: Připravujeme se na schůzku s traktoristou a skládáme sbor „Čím budu!“ A vůbec — je čas spát!

## CO VÁM BUDEME HRÁT

ve školním roce 1957-58:

★

L. Maljugin:

CESTA DO NEDALEKÝCH KRAJŮ

Veselá komedie o prázdninové výpravě sovětských pionýrů.

Pro 4.—11. třídy. (Československá premiéra 1. VI. 1957.)

★

E. Rostand:

ROMANTIKOVÉ

Veršovaná komedie francouzského klasika o lásce a hrdinství.

Pro 6.—11. třídy. (Premiéra 8. VI. 1957.)

★

M. Kubátová:

JAK PŘIŠLA BASA DO NEBE

Veselá podkrkonošská báčorka o putování českých muzikantů.

Pro 4.—11. třídy. (Premiéra v září 1957.)

★

J. Šatrov:

ČISTÉ RUCE

Současná sovětská komedie ze života komsomolců.

Pro 6.—11. třídy. (Československá premiéra 7. XI. 1957.)

★

M. Twain:

DOBRODRUŽSTVÍ HUCKA FINNA

Veselá i napínavá hra o příhodách Hucka Finna, Toma Sawyera a černocho Jima.

Pro 4.—11. tř. (Československá premiéra v únoru 1958.)

★

A. E. Wiedeová:

SAMARKANDSKÁ NESTVŮRA

Kouzelná pohádka z orientálních bazarů a paláců.

Pro 4.—5. tř. (Československá premiéra v dubnu 1958.)

★

Goodrichová & Hackett:

DENÍK ANNE FRANKEOVÉ

Hra o životě a hrdinství židovského děvčátka, skrývajícího se za války před nacisty.

Pro 6.—11. třídy. (Premiéra v červnu 1958.)

★

Selman Vaquari:

ZAMOTANÉ ZÁSNUBY

Albánská veselohra o trampotách mladých milenců.

Pro 9.—11. tř. (Československá premiéra v červnu 1958.)

Vydalo Divadlo Petra Bezruče. Vytiskly Ostravské tiskárny, n. p. 02.